Subscription.

Inland: Rs. 100/- year For Advertisement Apply to: The Manager, 'The Morning Star,' 182, First Cross Street

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q / J / 104 / News / 89

Established: 1841: A Christian Weekly: Published Every Friday

March 1990 No:-Vol:- 150 Jaffna, Friday

RIGHTEOUSNESS EXALTERH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PROPLE CONTROL NESS EXTERED A NATION BUT SEN A REFROACH TO ANY PEOPLE.

News and Articles in Tamil and English. Please send them to

THE EDITOR,

· The Morning Star,' 182, First Cross Street, JAFFNA.

Women's World day of Prayer

The Women's Fellowship of the Diocese had a whole day's programme on March 2nd 1990. The morning began with a worship service at the Women's Centre Chapel, Maruthanamadam, conducted by Mrs. A. R. Tambiappa. About 50 women from 15 parishes participated. This was followed by a very thought provoking Bible study led by the Rev. Dr. Henry Victor of the Jaffna University on "Christian self understanding in a Multi Religious Society' Many seem to have had their traditional beliefs and attitudes shaken.

The Women's centre hosted those present at lunch. After lunch those present were taken to Inuvil to visit Mc Leod hospital, House of Hope and the newly opened Day care centre. Later the Mission Sales Centre opposite the hospital which was closed since the IPKF offensive was ceremonionsly opened by Mrs. S Somasundaram (former Principal of Uduvil girts English School). This sales centre will be managed by the Women's Fellowship. The Women's World-Day of Prayer service was then held at the Uduvil Church at 3 pm. The order of service this year was made out by the Women of Czechoslavakia. The women of Uduvil parish and the school led the service backed by the choir of Uduvil Girls School who provided us with good music and singing. The Rev. Balasing Vicar of St. John's Chundikuli, gave the message on "Peace and a bright future".

The day came to an end with Fellowship tea at the Parish hall. Bible Study - on Women's World Day of Prayer--by Rev. Dr. Henry Victor-Christian Self - Understanding in a Multi- Religious Society.

searching on the part of all Caristians ever since the Roman Catholic Church through the Second Vatican Council (which met during the period 1952-1965) issued. on 28 October 1965, the Nostra Aetate, the declaration on "the relation of the Non - Christian religions". In this document, about Islam, Hinduism, Buddaism and other world religions that are not Christian, we read the

The Catholic Church rejects nothing of what is true and holy in these religions. She has a high regard for the manaer of life and conduct, the precepts and doctrines which, although differing in many ways from her own teaching, nevertheless often reflect a ray of that truth which enlightens all men:

During the last thinty years or so the Christians, I believe with the heip of the Spirit of God who guides us into new truths, have been exploring afresh the relevant Christian attitude towards their neighbours who do not share the same religious faith as theirs. In doing so they have also asked serious questions about themselves and their own faith.

It was the increased awareness of the multi-religious context with which went the Christian acknowledgement of the saving activity of God among the people outside the visible Church, the seriousness of the content of the other religious, the devotion and integrated commitment of the Muslims, Hindue, and Budd-

There has been much soul hist that prompted to change the self - understanding of Christians by re - discovering of certain neglected Biblical traditions. The change in Christian self - understanding, naturally, demands not only a change in Christian life style but also in our missiological models which the Church is slowly bringing about. It is precisely for this reason that the Christians speak of the concept - and pratice of dialogue with people of other religions. The World Council of Churches, for her part, has established in Geneva the unit on "Dialogue with People of Living Faiths" which at present is headed by the Rev. Dr. Wesley Ariarajah, a Methodist minister from Jaffna. The Catholics also have a similar centre to promote Christian dialogue w th people of other faiths which functions from the Vatican city and is known as the Pontifical fastitute for Interreligious Dilogue. In that sense Christians, throughout the world, accept inter religious dialogue, with its varied dimensions, as an integral part of Christian life style and mission.

However, our concern here, this morning as we observe the "World Day of Prayer" is not to study the theory and practice of dialogue, which, of course, is a very important subject to study, but to explore certain Christian attitudes towards the people of other faiths that may help us to pray intelligently for these people. But before that we may want to note that the words such as "non-Christians" and "people of other faiths" are themselves inadequate to describe the devout Hindus, Muslims, or Buddhists and may express certain "uu-Christian" attitudes towards them.

The following Bible passages, among many others, will help us to clarify attitudes that is required by a Christian who wants to take his/her multi religious context more seriously. (a) Amos 9:7. (b) John 21:20-22, 25.

(c) Acts 5:33-40. Matthew 13:

(a) Amos 9:7:- This is contrary to the concept of election found in Amos 3:2a which is often taken as the only emphasis in all the books of the Hebrew Spriptures. Over against the notion of "God's elect" here we read that God has no favourites. If the scholars use the term "particularism" for 3:2a, then they say "univer salism" for 9:7. Particularism led to a narrow concept of God's activity while universalism

demanded that we look beyond our boundaries as well and discern God's saving activity. God is the liberator. He liberated not only the Isrelites (from Egypt), but also the Philistines from Crete), the Syrians (from Kir), ... (the list, obviously, is not a complete one! It is possible to keep filling the list!!) We may also note that the liberation of Philistines from Crete, the Syrians from Kir, and likewise, the others from other places, are not recorded in the Bible. The fact that these, (other liberative acts, apart from the liberation of the Isrelites), are not recorded in the Bible do not in anyway negate the liberation of the Philistines, Syrians, and others

(b) John 21:25. We noticed, just above, that though, according to God, He/She was involved in the liberation of the Philistines and the Syrians, the Bible somehow has not recorded these activities of God. It is impossible. and perhaps not necessary, to record all acts of God's liberation. In other words, what is recorded in the Bible (and, therefore, what is known to us) is only a fraction of what actually happened (and happens). Acts of the Apostles is another good example for this. It only covers certain "acts" of Peter and Paul leaving the "acts" of James Thomas, John, and so on. There are many verses in the Bible that are similar to 21:25. For example read Colossians 4:16 in the light of recording God's acts! With 21:25, it will be ineresting to look at 21:20-22. Or may be we should have looked at that with Amos 9:7. Do not be jealous (like Peter! What about the Israelites in Amos 9:7 or Jonah!!), if Cod wants to bless someone else too with the same blessing with which God blessed you. Are we upset that Mahatma Gandhi may in heaven, in spite of the fact that he was not baptised? Also, do not be impatient with God, if God deals with people by ways that vou do not expect.

(c) Acts 5:33-40, Matthew 13: 24-30. Do not be quick to judge. Suspend all your condemnation. Wait! Wait!! And wait!!! Be cautious like Gamaliel. If you fight without knowing, you may end up fighting with God! Do not be arrogant. Do not be cock-sure. Learn to discern and discover God and God's ways of dealing among people with fear and trembling, for God's saving activities may take place in a variety of ways and in numerous places. The Bhagavad Gita, the sacred scriptures of the Hindus, says: "In any way that men love me in that same way they find my leve: for many are the paths of men, but they all in the end come to me" (4: 11)

The Eventful Eighties - the Decade that was

What we call the beginning is often the end And to mike an end is to make a beginning. The end is where we start from.

- T. S. Eliot

Another ten years have gone by already a fleeting moment in history as we gaze into another decade stretching ahead of us. Whilst the past decade may be just a brief moment in the expanse of history it will probably go down on record as one of the most eventful of this century.

When the decade began there was more to be gloomy about than che ful. The only cause for joy seemed to be the release of the American Fostages by Iran. The cold war was as entrenched as ever and in fact the temperature dropped even further with the inauguration of that trigger happy cold warrior Ronald Reagan in Washington and the continued succession of the ailing geren ocracy in Moscow. Regional conflicts raged with the super powers involved by proxy in most of them. Afganistan, Ethiopia, Nicaragua, Lebanon, Iran - 1-aq were the main areas of major conflict. At the same time numerous other localised liber-(See page 6) ation struggles continued.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

OBITUARY:

Chandra Kulendran died on February 13 in hospital in Strasbourg (France), after a long illasss. Her funeral service took place on February 19th at the Church of the Dominican Fathers the church in which the Anglican community in Strasbourg hold their regular Sunday Services. The Kulendran family have been regular members of the Anglican congregation since their arrival in Strasbourg.

The service was attended by about 100 People with several members from the family of Chandra and her husband Jothy who was accompanied by their children Gihan and Priscilla. The Sri Lankan Community was well represented. People had travelled long distances not only from other parts of France and from Great Britain but also from other continents - Canada and Sri Lanka. Among the Anglican congregation there were not only many of Chandra's friends from Britain but also some members from Africa and North America. It was therefore a service which was truly worldwide. It was conducted both in English and Tamil.

Canon Barney Milligan, the Anglican chaplain, led the service with the Revd. John Murray, assistant chaplain, who read the lesson in English and led the prayers. The lesson in Tamil was read by Mathus Johan and prayers in Tamil were led by Packiyaraja Soosai. The Tamil choir was accompanied en the violin by Mrs. Gowri Bonney and a solo in Tamil was sung by Mrs. Shanthy Sathiyathaya-Jan. Mr. Norman Oakley was the organist. Around the coffin there was a mass of flowers given in tribute by family and friends.

In his sermon, Canon Milligan spoke of his own personal friendship with Chandra, in which, as he said, he knew he was speaking for many others. He declared that even when Chandra was having a bad time or suffering pain, he had never been to visit her without feeling refreshed and invigorated by her company. The courage and the spirit of Chandra were not only something we remembered; not only something we taanked God for taday; but also a continuing enrichment of our lives now and in the future. This was what life in the spirit of God was all about. This The Rev. D. S. Thiagarajah was a sign of tiving the risen life of Christ.

The burial took place at Cronenbourg cemetery, in the Seminary Choir. presence of nearly all the congregation who had been at the church service. Each person performed by her youngest son, present, including the children, the Rev. Thevanesan. The individually paid their final deceased leaves behind besides affectionate respects to Chandra her husband, Two sons, Two at the graveside.

News from England.

The colour of a person's skin.

There are very few countries in the world that can claim to be free of racist attitudes. Almost every society has its reservations and hostilities to those who are of a different color. language or religion. Each is bad as the other though some how differentiating between peoples on the basis of their physical appearance seems even more abominable. Which is why apartheid in South Africa has long been a focus of interna tional opprobrium despite the fact that many other countries are much worse with regard to human rights abuses.

Here in Britain, however much it is denied, racist attitudes persist. So much so that a special body exists to look into complaints of racial harassment and discrimination. The perception of such attitudes were recently reinforced by the raised. when the ment announced that 50,000 Hong kong Chinese would be allowed to enter Britain prior to the Chinese take over of the island. Several Tory MP's and others denounced the move and refused to allow the Chinese to enter their Constituencies. Mind you-these Chinese are British Passport holders. However when the government recently announced that upto 500,000 whites in South Africa would be eligible to enter Britain as British citizens there was not the least murmur of disapproval. Oh, well .. if you are white and Anglo-Saxon alls well Jack!!

OBITUARY:

We regret to record the death which occurred at Manipay in the early hours of Wednesday the 28th of February 1990 of Mrs Grace Manonmany Thevasagayam of Erlalai South.

The funeral Services were held at the parsonage Manipay on Thursday the 1st of March and a: Erlalai, on Saturday the 3rd March 1990. At Manipay the Rev. V. N Tharmakulasingam conducted the Service and at Eriaiai the Rev. D. R. Ampalavanar the Circuit Pastor conducted the service. The Rev. A. V. Jesuthasan paid the tribute. preached the Sermon. Special anthems were sung by the Manipay church Choir and by the Christian Theological

The Committal rites were daughters and grand Children.

OBITUARY.

Mr. Sam J. Kadirgamar, Q. C. died in India on Monday the 12th. of February. His body was flown to Sri Lanka and cremated at Kannatte on Thursday the

He was an eminent member of the Sri Lankan Bar for nearly five decades. 15 years after he joined the Bar, he was called to the English Bar by the Inner Temple.

Mr. Kadirgamar was 72 years old and had an outstanding career at Royal College having won the Don Horst and J.E.R. Perera's memorial prizes for reading, the. Sir Ponnambalam Arunachalam prize and the Cecil Perera memorial prize for His-

He was reputed to have had one of the finest collections of Ceylon Books.

A reputed jungle man who made his mark as a fine Rifle Shot had to bring down the bull elephant that threatened to break free from the stockhade built for Pannamura Elephant Kraal.

He was an athlete, Golfer and accomplished soccer player.

He was the eldest son of the late Mr. Sam. J. C. Kadirgamar. proctor and founding member of the firm "Wilson & Kadirgamar", and the late Mrs. Parimalam Kadirgamar (Nee Mather). He is survived by his wife Saro (Nee Navaratnam) and son Arrjuna and daughter Sakunthala Rajasingham who have settled down in the States. His sister Iswari was married to the late Dr. Dharman Richards. There of his brothers Selvan, Rajan(Rear Admiral in the Sri Lan kan Navy) and Thirumalanathan (Planter) predeceased him. His youngest brother Lakshman who was in Geneva as an I. L. O Advisor, has resumed practising as an advocate in Sri Lanka.

The late Mr. Sam Kadirgamar was a grandson of the late Mudlr. K. C and Mrs. Kadirgamar. and of the late Mr. & Mrs. Edward Mather of Manipay.

A service of Thanks Giving will be held on the 15th of March and his ashes will be interred at the General Cemetery Kannatte on the 17th. of March

Publications for Sale

"The Word, Men & Matters"

In Five Volumes being the writings of The Rt. Rev. Dr. S. Kulandran, Retired Bishop of the JDCS I.

Available for sale: C.L.S., Jaffna

Thiru Marai Illam, Jaffna Jaffna College, Vaddukoddai CISRS, Ashram, Maruthanamadam.

Rs. 200/- per set.

A. Kadirgamar Acting Director, CISRS.

<u>ම් අත්ත්ර කර අත්ත්ර කර වැනි වල වල වල වෙන අත්තර කර අත්තර අත් අත්තර අත්ත</u>

Psalm 23

From the violence and tragedy of Sri Lanka comes this re - interpretation of a well known Psalm.

O God, you are my shepherd, but I lack many things. you lead me to dry lands and leave me in the deserts to wander. Many times my spirit is robbed of me. I cried for justice within me. I sought for justice in your name.

But all around me was cruelty, brutality and oppression.

When I walk through the valley of the shadow of death, I fear and tremble.

For I am all alone.

I do not find your comforting hand beside me.

The table that you have prepared before me, O Lord. it stinks with rotten food.

I am hungry and weak; but how can I partake of that food? My enemies and friends scorn me and ridicule and laugh at me You annoint me with coals of fire.

God it hurts. It really hurts. I am burnt and bruised all over. I yearn for goodness, for love, understanding and mercy.

Tell me, O God, is there a place for me too in your house? But still, I'll continue to hope in you.

I have nothing to hold onto. except You, O God,

because you are my only hope, my strength, and comfort.

- Dev -

2 मा मान

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

W wit 150

16 - 03 - 1990

1934

11

திந்தனை 50

SPORTER 10:20

காத்தரையே உண்டை மையாங்க் சார்த்திருங்கள் என்பது இறைவாக் தனன் ஏசாயா அன்று தந்த அறிவு இன்றும் பசுமையானது.

மணிதனை பணிதன் சார்ந்து மனிதனுக்கு வீரோதமாக மனிதன் செயற்படும் செயற்பாடு மனித இனத்தை அழிவுக்கு தேராக வழி நடத்துமே யொளிய வாழ்வுக்கு வந்தாட்டுவதாக அமையாது என்று **சண்டுணர்ந்த இறையாக்குன** வ கர்த்தரையே உண் சையாய்ச் சார்ந்திருங்கள் என்றார்.

சொத்த நலனுக்காகத் தலைவர் களைச் சார்ந்தும் தம்வசப் படுத்தி யும் வாழும் மணிதன் இறைவனுக் குத் தூரமாகிக் கொண்டிருப்பதை மணிதன் உணருவதே இல்லை. இவ்வீயல் பூக்கத்தையுடையைள்கள் சமூக வாழ்விற்கு வலவுட்டுபவர்க ளாகவோ ஒளிகாட்டுபவர்களா க வோ இருக்கமாட்டார்கள் என்று ணர்ந்த இறைவாக்குனன் குசாயா சர்த்தரின் பக்கம் வாருங்கள் என்று அறைகூயல் விடுப்பகை ஏசாயா 10: 20 ஆம் வசனம் தொனி செய் A in man.

கர்த்தரைச் சார்ந்து இருப்பவர் கள் என்றுமே சோர்வுபட மாட் டார்கள். இவர்கள் என்றுமே தமக் கென்று வாழும் வாழ்வு இல்லாத வாகன். காத்தரையே சார்க்து கொண்டால், அவதால் வரும் அறி வும் ஆற்றலும் செயற்பாடும் அர்த்த முள்ள தாகவும் ஆற்றலுக்காகவும் இருக்கும் என்பது ஏசாயா வீன் அறிவு. இவ்வறிவை அதிவ உலகிற் குத் தரவந்தவரே நம் மீட்பரும் மேய்ப்பருமாகிய கிறிஸ்து.

லூக்கா 4:1-12 இல் சுளர்ந்து வாழுவது யாரில் என்ற இழுவை நிலை ஒன்று கிறிஸ்அவுக்கு ஏற்பட் டது. இவ்விளுவை நிலையின் இறுதி மூடிவு, கர்த்தரில் சார்த்த வாழு தே இறந்த வெழி என்பதில் மூற்றுப் பெறுக்குறது.

கர்த்தரில் சார்ந்த வரமும் போது இன்பம் என்ற சொல்லுக்கு இடம் இருப்பதேயில்லை. காரணம் கர்த் தரில் வழி வீசாலமானது அல்ல அது ஒடுக்கமானது மத்தே 7:14 அவ்கழி உறு தியான து உவப்பான து. என்று அறிந்து எல்லாக் காலங்க ணிலும் நேரங்களிலும் கர்த்தரையே சார்ந்து செயல்படுவோம் வெற்றி கிட்டும் முற்றும் புதய அலுபவமும் ஏற்படும்.

> -வண ஆவே இயேசுதாசன் நன்றி செலுத்தும் ஆராதனை भाक्ष कारी

உங்களுக்குத் தெரியுமா?

வாவிப ஆண் களும், பெண்க ளும் கிட்டத்தட்ட சம அளவில் பிரான்ஸ், பிரேசில், டென்மார்க், ஸ்வீடின் ஆகிய நாடுகளில் உள்ள னர் எணக் கூறப்படுகிறது.

உலகின் எந்தப்பக்கி உயும் வீட முதலில் சூரியோதயம் ஆவது. கைபிரியாவில் உள்ள " ஈஸ்ட்கோ!" என்ற பகுதியில் தான்.

செய்திகள். ENCENCENCENCE

குருத்துவ அருள்பொழிவு.

தென்னிந்தியத்திருச் சபையின் யாழ் ஆதின வருடாந்தக் கூட்டத் தொடரின் மூன்றாம் நாள் பிரத்தி யேகமான நாளாக இம்முறை அமைந்தது. யாழ் ஆதிை ஊழியர் களுள் இருவர், யாழ் ஆதினக்குரு மாராக, குருத்துவ அருள்பொழிவு பெற்றதே அதற்குக் காரணம். இவ்வருள் பொழிவு கடந்த மாசித் தங்கள் 24ம் திக்தி காலை 7,30 மணிக்கு வட்டுக்கோட்டை ஆலயத் தில் இடம்பெற்றது அன்று சபைப் பிர இநிதிகள். நண்பர்கள் சபைக் குருமார் ஆகியோரால் ஆலயம் நிறைந்திருந்தது

குருத்துவ அருள்பொழிவு பெற்ற அருள்திரு P.J. சூரியகுமார் அவர் நாலாலிச் சபையைச் சோந்த காலஞ் சென்ற I. பொன்னுத்துரை இருமதி N. பொன்னுத்துரை ஆகி யோரின் மூத்தபுதல் வராவார். இவர் சாலோம் நகர்ச பையின் ஊழியனாக இருக்கின்றார்

அள்ரு இரு. E. P. சொலமன் க அவர்கள், வத்தளையைச் சேர்ந்த திரு. திரும்தி. சொலமன்ஸ் ஆசியோ ரின் புதல்வரும் கேழ்மாகண ஊழி யகுமாவார்.

குருத்துவ அருள்போழிவு ஆராத னையை ஆதினப்பேராயர். அருள் பெருந் தி ரு D. J. அம்பலவாணர் அவர்கள் நடத்தினார்கள். அருட் பொழிவு பெற்றவர்களின் தலைமீது, பேராயருடன் வணக்கத்துக்கு ரிய வர்களான. D. R. அம்பலவாணர். ஐசக் செல்வரட்ணம், T. S. புரேம ராஜா, S. ஜெயநேசன், G. D ஆனந் தராஜன், T. தேவநேசன் ஆகியோர் ஆசிர்வாதக் கரங்களை வைத்தனர் பரிந்து வேண்டல் ஜெபத்தை அருட்திரு. T.S. பிரேமேரா ஜா இசைக்க, திரு. V. அற்புத**ெ**யம் பழைய ஏற்பாட்டுப் பாடத்தை வாசிக்க, திருமதி.நளினி ஞானமுத்து நிருபவாக்கியக்தை வாசிக்க தி. ஹேரோம்போல் நற்செய்திப்பாடத் தை வாசித்தார்.

வட-கிழக்கு மெத்டிஸ்த சபா சங்கத்தவலவர் அருட்திரு. T. W. ஜெயசிலன் அவர்கள் அரு ஞ ரை வழங்கினார் உடுவில் மகளிர் கல் லாரிப் பாடகர் குழுவினர் தெறப்புப்பாடல் பாடினர். ஆராதனை பேரசயரின் இறையாசியுடன் இனிது நிறைவு பெற்றது.

ஏ ழாலை வடக்குத் திருச்சபை யைத் சேர் ந்த வரும், அனேக ஆண்டுகள், உடுவில் அ.மி பாட சாலையில் தலைமையாசிரியராக வும் இருந்து ஓய்வு பெற்ற திரு வாளர். கார்த்திகேசு ஐசக் தேவ தாசன் அவர்கள் 24 11.89 அன்று மறுமைக்குள் பிரவேசித்தார். அன் னாரின் சீவியத்திற்கான ஸ்தோத் திர ஞாபக ஆராதனை 27.1.90 சனிக்கிழமை அன்னாரது இல்லத் இல் நடைபெற்றது. அவரது மரு மன்ற அருள் இரு. V. N. தர்மகுல இவகம் அடிகளாரின் தனவமையில்

மேதையர்கள்.

- L. P. sensylemia-

பாக்கள் பல வடிப்போம் காற்றினிலே பறக்க வைப்போம் ஏட்டினிலே எழுதியகை எண்ணடவே மறத்துடுவோம்.

மேடைதனில் முழங்கிடும்

மேதையர்கள் நாம் வீட்டினிற்கே வந்தால் **அது** என்ற விட்டிடுவோம். இறமொழி க**ளாச்சாரம் - என்று** பிரிவிணைகள் பேசிடுவோம் பிறமொழி நாவில் வராவிட்டால் பிச்சைக்காரன் என்று ஏதிதுமோம். சாதி இல்லை சமயம் இல்லை சமத்துவம் வேண்டுமென்போம் சற்று தீமிர்த்தவன் பேசிவிட்

டாலே - அவன்

சாதிக் குணம் இதுணென்போம். நீர்மேல் எழுத்துப்போல நிலை கொள்ளா வார்த்தைகளை வாய்மேல் பேசி இங்கே வந்ததோர் இலாபமென்ன? பார் நீ மானிடனே பரந்து பட்ட பாரினையே எடுப்பாய்ப் பேசிவிட்ட

உன் பகட்டான வோர்தைகளை எர் கொண்டுமுது எடுத்து நீ நீர்ப்பாய்ச் பாளினில் ஓட்டிடு உள் பாதையை மாற்றிடு காற்றினிலே பேசிவிட்டுக் காத்திருந்து பயன் என்ன? விணையிலே காட்டிடு விளைவினைப் பார்த்திடு.

நடைபெற்ற அவ்வாராதனையில், திருமதி. சுகிர்தம் தயானந்தனால் தேவாரம் பாடப்பட்டது. இரு முறைப்பாடங்கள், அன் கொரின் பேரப்பின்னைகளான, செல்வ க் சாம் தர்பகுவிங்கம், ஜெயதிபன் குணசிங்கம் ஆகியோரால் வாகிக் கப்பட்டது. திருமதி. இரத்தின மலர் சிவானந்தம் சிறப்புப்பாடல் பாடினார். திரு. அ. அருட்பிர காசம் 🚄 சிரியர் இரங்கலுரை நிகழ்த்தினார். பின்பு அருள்திரு. V.N. தர்மகுல சிங்கம் அவர்கள் ்,உங்கள் இருதயம் கலங்காதிருப் பதாக தேவனிடத்தில் விசுவாச மாயிருங்கள், என்னிடத்திலும் விசு வா சமாயிருங்கள். யோவாண் 14:1-ம் வசனத்தை ஆதாரமாகக் கொண்டு அருளுரை வழங்கினார். ஈற்றில் அடிகளாரின் ஜெபம், ஆசீர்வாதத்துடன் ஆராதனை இனிது முடிந்தது. சமுகமனித்த இன்ஜன்கற்று மித்திரட்கட்கு அன் னாரின் குடும்பத்தினரால் மதிய போசனம் அளிக்கப்பட்டது.

தண்டனை:

புத்தகங்கள், பத்திரிகைகள் அச் சடிக்கும் பொழுது எழுத்துப் பிழைகள் ஏற்படுவது புதுமை அல்ல. ஆனால் பரிசுத்த வேதாக மம் அச்சிடும்போது தவறுகள் ஏற் படுவ அ அரிது.

1638 ஆம் ஆண்டு அச்சடிக்கப் பட்ட வேதாகமத்தில் ஏற்பட்ட எழுத்துப் பிழைக்காக 3 ஆயிரம் பவுன் அபதாரமாக விதிக்கப்பட்டு உள்ளது.

உங்களுக்கு தெரியுமா?

நம் உடல், நன்கு செய்யப்பட்ட கடிகாரம். சரியாகவே அது மணி காட்டும். ஆனால், நாம் அதை தவறாக உபயோகிப்பதால் அலா ரம் முன் கூட்டியே அடித்து விடும். -பிஷம்ஹால்.

மேடைதனில் முழங்கிடும் லெந்தென்னும் நோன்பு நாட்கள்.

> ஆன்மீக பெலம் உடல் பெலத்தை விட மேலானது. Rev. V.N.T

உடல் பெலத்திற்கு சத்தணவு வேண்டும். ஆன்மீக பெலத்திற்கு உபவாசம் வேண்டும். உடல் பெல மும் ஆன்மீக பெ வ மும் குமக்கு வேண்டும். உடல் பெலத்தை விட்டு ஆன்மீக பெலத்தையோ அள்ளது ஆன்மீக பெலத்தை வீட்டு சர்ர பெலத்தையோ ஆண்டவர் நம் மிடம் **எரணவிரும்பவீல்லை. அவ**ர் சர்ர ஆன்மீக பெலத்தன் முழு மையை நம்மிடம் காண விரும்பு இறார். சரீர பெலத்தை ஒரு ஒழுங் குக்குள் நெறிப்படுத்துவது ஆன்மீக மாகும். ஆன்மீகத்தை இழந்த மனி **தன் பண்ணுக்கு மாத்திரம் சொ**ந் தமானவன், அவன் இறைவணின் சாயலிலிருந்து விடுபட்டவன், இன் னொரு வீதத்தில் பாவத்திற்குட்பட் உவன். இந்த நிலையிலிருந்து அவன் விடுபடவேண்டும். அதுதான் மீட்பு அல்லது இரட்சிப்பு. இந்த இரட் சிப்பு இறிஸ்துவால் நமக்குக் கிடைத்த நற்செய்தி. இந்த வேளையில் ஆன் மி கம்

பற்றி நமது சூழலில் வாழும் சைவ மக்களின் கருத்து என்ன என்பதை யும் சுருக்கமாக குறிப்பிடு இறன். ஆன்மா ஒருபோதும் மரிப்பதே யில்லை. ஆனால் அது மனித உட செயல்படும்போது வண்டி யில் பூட்டிய குதிரைபோல் சரீர பெலத்தால் அடக்கப்படுகிறது. அந்த அடக்குமுறையை முன்று வகையில் காண்பர். அவைகளாவன பிராணயம், அன்மையம், விஞ்ஞான மயம் என்பலை பிராணயம் என் பது உடவில் உயிர் இருக்கும்வரை உள்ள சரீர பெலம், இது ஆணைவம் எனப்படும். அன்னமயம் என்பது தாயை சரீரத்தின் உறுப்புக்கள் உண வீனால் பெலம் பெற்று செயல்படு வது, இது கன்மம் எனப்படும் விஞ் ஞானமயம் என்பது மனிதன் உலக அறிவுக்கள் அமிழ்த்து தெய்வ அறிவை மறந்து வரழும் மயக்கம் இது மாயை எனப்படும். இற்க ஆணவம், கன்மம், மாயை ஆகிய கட்டுக்களில் இருந்து விடுபட்டு இறைவனடி சேர்வது முத்தி எனப் படும். இங்கே ஆன்மீகபவம் சரீர பெலத்தால் கட்டப்பட்ட தாக தம்பப்படுகிறது.

நமது கிறிஸ்தவ திருமறை மனி தனைப் பற்றிக் கூறும்போது அவன் மண்ணுக்கு ரி ய வன் அதேபோல் விண்ணுக்குரியவன். மனிதனை உண்டாக்கிய ஆண்ட வர் அவனுக்கு சுவாசத்தை ஊதி விண்ணுக்குரியவனாக ஜீவாத்துமா வாகப் படைத்தார். இது ஆதியா கமம் நமக்குத் தரும் விசுவாச வர லாறாகும். சரீர பெலத்தை ஒரு ஒழுங்குக்குள் நெறிப்படுத்துவது **ஒ**ழுங்குக்குள் ஆன்மீக பெலம் இதுவே இறிஸ்து நமக்குக் காட்டிய வழி.

ன்மீக பேலத்தையும் சரீர பெலத்தையும் பிரித்து நோக்கு வோமாயின் இரண்டும் ஒன்றுக் கொன்று முரணானது. நாம் **காணும் சரீர பெலம் பண**ம், பொருள், செல்வாக்கு ஆகிய உல கப்பிரகாரமா வைற்றால் வெளிப் படுவதாகும். ஆன்மீக பேலம் ப ண ம், பொருள், செல்வாக்க ஆகியவற்றின் பெலவீனத்திலிருந்து வெளிப்படுவதாகும். திருந்திய மைந் தன் உவமையை நாம் நோக்கி னால். அவனிடம் பணம்,பொருள், செல்வாக் 🦁 இதுத்தபோது சரீர பெலம் கிரியை செய்தது. அவன் அவற்றை இழந்த பெலவீணனான போது தந்தையை நினைக்கவும் அவரண்டை செல்லவும் துணிந்

(மிகுதி அடுத்த இதழில் தொடரும்)

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

தாரகை ஒளி:

துன்மார்க்கன் தன்முகம் கடினப் படுத்துவான்; செம்மையோர் தம்வழி நேர்மைப் படுத்துவர்.

__ நீதிமொழிகள்- 21: 28 —



எங்கள் 5 (T) 55 51



கறிஸ்தவரும் கிறிஸ்தவரல்லாதவரும் THE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART

பொதுவாக நாம் பிறசமய மக்களைக் 'கிறிஸ்தவரல் லாதவர்' என்று கூறுவது வழக்கம். ஆனால் இச்சொற் றொடர் கிறிஸ் தவ விசுவாசத்திற்கு மூரணானது. ஏனெ வில், ஒருவரை நாம் கிறிஸ்தவரல்லாதவர் என எப்படி நிச்சயமாகக் கூறலாம்? மனுமக்கள் அனைவர்க்காகவும் கிறிஸ்து சிலுவையில் மரித்தார். அனைவரும் இறைவனின் அன்புக்கும் திருப்பணிக்கும் உரிமையுள்ளவர்கள். எல்லா ரும் அவரின் ஆட்சிக்கு உட்பட்டவர்கள். எல்லோரிலும் இறைவனின் ஆவி செயல்படுகிரது. அனைவரும் இறுதி யில் கிறிஸ்து யேசு பெருமானால் நியாயந் தீர்க்கப்படுவார் கள். எனவே, அவர்கள அதை அறிந்திருந்தாலும், அறியா விடிலும், ஏற்றாலும் ஏற்காவிடினும் எல்லோருக்கும் இதுவே முடிவு:

ஒரு குறிப்பிட்ட நபரைக் கிறிஸ்தவரல்லாதவரெனச் சொல்வது எளிது. அங்ஙனம் கூறுவதில் தவறில்லையென வுங் கருதலாம். எனினும் 'கிறிஸ்தவர் அல்லர்' என்ற சொற்றொடர், செயலைக் காட்டுகிற்தேயன்றி பண்பை அல்ல; அதாவது, ஒருவர் செய்ததையோ அல்லது செய் யத்தவறியதையோ தான் குறிக்கின்றது. ஒருவன் கிறிஸ் தவன் அல்லன் என்றால். அவன் கிறிஸ்து பேசுவைத் தன் ஆண்டவராக ஏற்கவில்லை என்பதே பொருள். இருந்தும், அவனும் கிறிஸ்துவின் ஆளுமைக்குள் உட்பட்டவன் என் பதை நாம் மறக்கமுடியுமா?

கிறிஸ்தவம் தனித்தன்மை வாய்ந்தது பிறரையும் ஈர்க் கும் இயல்புடையது. இந்த அடிப்படையில்தான் கிறிஸ்த வர்க்கும், கிறிஸ்தவரல்லாதவர்க்கும் உள்ள உறவு நிலவ ஷேண்டும். கிறிஸ்தேசுவிலுள்ள கடவுளின் அன்பை ஒரு வன் அறியாமலிருக்க அல்லது ஏற்காமலிருக்க ஏதாவ தொரு காரணமிருக்கலாம். ஆனால், இதனை ஏற்காம விருந்தால் இறைவனின் அன்பு அவனிடத்தில் செயற் படாது. இது எவரிடத்தில் நிறைவேறுகிறதோ அவரிடத் தில் அவ்வன்பு பாய்ந்தோடி, அவருடைய வாழ்க்கையை யும் அவரைச் சார்ந்தோரின் வாழ்க்கையையும் வளம் ் பெறச்செய்யும், என்பதை அவர்கள் அறியவேண்டும்.

கிறிஸ்தவரல்லாதவர்களை எங்ஙனம் மதம் மாறச் செய்வது என்பதல்ல நமது பிரச்சனை. மதமாற்றஞ் செய்ய நாம் அனுப்பப்படவில்லை. ஏனெனில், ஏற்கனவே அவர்களும் கிறிஸ்துவின் மீட்பின் கிரியைக்குட்பட்டவர் **கள்**. இந்த மனப்பாங்குட**ன்** நாம் கிறிஸ்**த**வரல்லாதோரு டன் பழக வேண்டும். அப்பொழுது தான் அவர்கள் தம் வாழ்ச்கையில் இறைவன் எவ்விதம் செயலாற்றுகிறார் என் பதை அறிவார்கள். கிறிஸ்துவைப் பற்றிப் பிறரிடம் பறை சாற்று விழைகின்றோம். ஆனால், அவற்றைப் பற்றி இவர் கள் நன்கு அறியாமலே சொல்றும் செய்திகளுக்கு நாம செவிசாய்க்கிறோமா?

'விண்ணிலும்' மண்ணிலும் எல்லா அதிகாரமும் எனக்கு அருளப்பட்டிருக்கிறது. நீங்கள் புறப்பட்டுப் போய் எல்லா இனத்தாரையும் சடராக்குங்கள்' (மத்.28:18,19) என்பது இயேசு பெருமானின் கட்டளை. ஆகவே அவ ்ரின் அடியார் எங்கும் போகலாம், எவரிடமுஞ் செல்ல ூலாம். ஏனெனில் எங்கும் எல்லோர் மீதும் இயேசுபிரா னுக்கு அதிகாரமுண்டு. எல்லா மனிதரும் — கிறிஸ்தவர் களும் கிறிஸ் தவரல்லாதோரும் — கிறிஸ் துவின் ஆளுமைக் குட்பட்டவர்கள். ஆகையால், ஒருவருக்கொருவர் உறவி னர்: இந்த உண்மையை இச் சிலுவைத்தியான நோன்பு நாட்களில் நாம் உணர்ந்து, தியாகசிந்தையோடு செய்யும் பணிகளில் தயாகேசனாம் இயேகவை மற்றவர்கள் காணச் செய்வது நம் கடமை.

— Сшп. 10:16

விடுதலை முலம் துன்பத்தின்

5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

கிறிஸ்துவின் நற்செய்தியை பரப்பு வ தற்காகவிட்டார். பவுல் அடியரும் அநேகம் தரம் காவலிலும், மரண அவஸ்த்தையிலும், அடிவே கடியும், கல்லெறியும் வேண்ட வேண்டி இருந் தது இறுடுமில் உரோமா புரியில் நீரோ மன்னன் காலக்தில் கிறிஸ் துவுக்காக ரத்தச் சாட்சியாக மரித் தார். இவரி எபாடுகளால் தான் புறஜாதிகளுக்கிடையில் கிறி ஸ் து வின் நற்செய்தி அதிகமாக பரவி

இவர் ளை விட பல பக்தர்களின் வரலாறுகளை நாம் சற்று பார்ப் போம். தலைகீழ்புனிதர் என்று அழைக்கப்படும் அசீச நக ர த் து பிரானசியஸ் அடியாரைப் பற்றி அறியாத கிறிஸ் தவர்கள் இருக்க முடியாது. இவர் செல்வந்த குடும் பத்தில் ஆரம்பத்தில் ஆடம்பர வாழ்வில் வாழ்ந்தாலும் பின் வறிய வர்களையும் குஷ்டரோகிகளையும் கண்டுதன் வாழ்வை முற்றாகவே மாற்றி ஒரு சாக்குத்துண்டை ஆடை யாக அணிந்து துறவற வாழ்வை மேற் கொண்ட கோடு அநேகநோயா ளிகளுக்கு ஆதரவு கொடுத்தார். 1840 ம் ஆண்டு தைமாதம் 3ம் திகதி பெல்ஜியம் நாட்டில் பிறந்த பிதா டேமியன் என்ற குருவானவர் தனது பாடுகளினால் குஷ்டரோஇ களின் நண்பன் எனப் பெயர் பெற்றதோடு தானும் குஷ்டரோ கியாக மாறி 1889 இல் மரித்தார் இவரின் பாடுகளால் காவாய் நாட் டில் மொலக்காயிலுள்ள அநேக குஷ்டரோகிகள் நண்மை பெற்றனர் ககாவா என்ற யட்பானிய புனி தர் தனது வாழ்வை சேரிகளில் வாழும் உணவு, உறையுள், உடை இன்றி தவிக்கும் மக்களுக்காக அர்ப் பணித்தார். இதனால் இவரை சேரிக ளின் புனிதர் என்றனர். தொழிளால

மக்களின் பலன் கருதி பல சங்கங் களையும் அமைத்தார். அத்துடன் உண்மையாக வொழ்வது எப்படி என பலபுத்தகங்களும் எழுதினார்.

இற்றைக்கு 110 வருடங்களுக்கு முன் ஓர் இளம் பெண் சீருடை யணிந்து ஓர் கையில் விளக்கு ஏந்தி நோயாளிகளுக்காக பெற்றோரி னதும் சமூகத்தினரின் எதிர்ப்புக்கள் மத்தியில் தன்னை அர்ப்பனித்து பாடுபட்டார். அதன் பலனே நாம் இன்றும் கானும் பருத்துவிச்சிப் பணியே ஆகும். இந்த அம்மையார் தா**ன்** ''புளோரன்ஸ் நைன்டிங் கேள்'' ஆவர்.

அமெரிக்காவில் கறுப்பின மக்க ளின் விடுதலைக்காக தன்னையே தனது 39 வயதில் அர்பணித்த மாட் டின் லூதர் கிங் ஐ எடுப்போமா யின். இவரின் வாழ்வினால் சகல மனிதருப் செமத்துவமானவர்கள் எனக் காட்ட முற்பட்டார். அதனா லேயே துப்பாக்கி சூட்டுக்கு பலியா னார். இவர் ஓர் மத குருவாக இருந்து உணமைக்காக பாடுபட தயங்களில்லை. இதனால் தான் அமெரிக்கா நாட்டில் விடப்படும் இரு விடுமுறை நாட்களில் ஒன்று இவரது நினைவுநாளாக இருக் கொறது. மேற்கூயறிவர்களை விட இன்னும் வரலாற்று புத்கங்களில் பெயர் பொறிக்கப்படாத பெரி யோர்களும் வாழ்ந்திருக்கின்றார் கள். மக்களுக்காக பாடுபடும் பெரி யோர்களால் எண்ணுக்கடங்காத நன்மைகளே கிடைக்கின்றன ஆனால் தனிப்பட்ட அவர்களின் வாழ்வை நாம் பார்ப்போமாயின துன்பங்களின் ஊடாக செல்வதை அறியலாம்.

துன்பம் தனிப்பட்ட ரீதியாக அல்ல ஒரு சழுதாயரீதியாச வாழும்

போது ஏற்படுகின்றது. அவற்றில் இருந்து விடுபடுவதற்கு பலபாடுகள் கஷ்டங்களை அனுபவிக்கவேண்டும் இஸ்ரவேல் மக்கள் எகிப் இலே கிட்டத்தட்ட 430 வருடங்கள் அடி மையாக இருந்து பின்பு 40 வருட வனாந்தர பயணம் மேற் கொண்டு தமது நாட்டை அடைந்தனர். அப்போது ஏற்பட்ட துன்பங்களினால் சிலர் முறுமுறுத்தனர் சிலர் எதிர்த் தனர். இறுதியில் நன்மையைப் பெற்றனர் இந்நாட்களிலும் நாம் அறிந்திருப்போம். சோவியத் யூ னி யனில் ஆர்மேனியாவில் நடைபெற்ற புவி அதிர்ச்சியைப் பற்றி. இவ் விபத்தில் பல உயிர்கள் அழிக்கப் பட்டன, பலர் அங்கவீனர்களாக் கப்பட்டனர், பல உடமைகள் அழிக் கப்பட்டன. பல சேதமாக்கப்பட் டன ஆனாலும் இவற்றின் மத்தி யிலும் நன்மைகளும் இல்லாமல் இல்லை. ரஷ்யாநாடு முன்பு தனித் வாழ்ந்து கொண்டிரு ந் த து.இ வ் விபத்து நடை பெற்றவுடன் ஒரு வேறுபாடும் இன்றி உலகில் உள்ள அநேக நாடுகள் உதவி செய்தன ரஷ்பாவும் புவியதிர்ச்சி சம்பந்த மான செய்திகளையும் நன்கு அறி வித்தது. எனவே பல பாடுகளின் மத்தியிலும் எல்லா நாடுகளிற் கிடையே ஒற்றுமையும் மனிதாபி மானமும் நன்கு வளர்ந்து பல சமாதான ஒப்பந்தங்களும் வளர் கின்றதை நாம் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது பாடுகளின் மூலம் விடு த ை, சமாதனம் கிடைப்பதை நாம் அறியலாம். மனுக்குமாரனும் மனுமக்களுக்காக மண்ணு லகில் மன்னுரு எடுத்து பல பாடுகளை அனுபவித்தார் அதனால் மனுக் குலம் மீட்படைந்த

· அப்படியே மனுசரமை ரன் ஊழியம் கொள்ளவாரமல் ஊழியம் செய்யவும் அநேகரை மீட்கும் பொருட்டு தமது ஜீவனை கொடுக் கவும் வந்தார்,'' (மாற்கு 10:45)

இதை நன்கு உணர்ந்தவராக நாம் வாழ அழைக்கப்பட்டிருக்கின் வென்றோம். எமது இன்னல்களுக்கு காரணம் நமக்கு தெரியாமல் போக லாம். ஆனால் எல்லாவித கஷ்டங் களுக்கூடாகவும் கடவுளின் மதிமை தெரிகின்றது. அதாவது கஷ்டங் களிலும் ஏதோ நன்மை அல்லது விடுதலை உண்டாகின்றது என்பது திண்ணம். இலகுவான சௌகரி ய மான வாழ்வுக்கூடாக நாம் காண முடியாத பல உண்மைகளை, அனு பவங்களை பாடுகளுக் கூடாக நாம் கற்றுக்கொள்ளலாம். பாடுகள் எம் மை ஆதரித்து பலமளித்து ஆறுத வளிக்கும், கடவுளிலே விசுவாசம் வைக்க அது எம்மை துரண்டுகிறது. எனவே பாடுகள் தொல்லைகளைக் கண்டு சோர்வடைய தேவை யில்லை. இவற்றின் மத்தியிக் வாழ்ந்து மற்றவர்களுக்கு உதவு வதற்கு முன்வரவேண்டும்.

உங்களுக்கு தெரியுமா?

இன்பம் எனும் கனி நம் வீட்டில் விளையாவிடில் பிறர் தோட்டங்க ளில் பறிக்க முயலும் போது அது விசமாக மாறும்.

கழிந்த வாழ்வை நினைத்து மகிழ முடியுமானால் இரு முறை வாழ்ந்தவராவோம். —மார்ஷியல்.

துக்கமில்லாமல் வாழ்வது பகுத் தறிவில்லாத மிருகத்திற்கும் பூடி யாது. பகுத்தறிவை உபயோகிக் காத மூடனுக்கும் முடியாது. பகுத் தறிவை, பரிகாரமாக உபயோகிக் கும் அறவோருக்கே முடியும்-

—எமிக்டெட்டஸ்

சிலுவைமீதொரு மனிதன்

இரவிலோ பகலிலோ என்றனைச் சூழவே அசைவிலா அமைதியே அடுத்திடும் போதலே சேய்மைப் புலம்பல் செவிப்புலம் பட்டிடும்; முதன் முறை கேட்டேன், முடுகியே எழுந்து தேடினேன் ஓடினேன் தெருவுக்கு மப்பால்; சீரார் டினிதனைச் சிலுவையில் கண்டேன், கைகளில் கால்களில் ஆணியுங் கண்டேன். கசிகிற இரத்தமும் காதலுங் கண்டேன். 'ஐயகோ, ஐயனே, அங்கிருந்துன்னை விடுவிப்பனெ' ன்றே விரைவுடன் சென்று கால்களின் ஆணியைக் கழற்றிடத் தொட்டேன்: 'அப்பப்ப நில்' லென்(று) அன்புடன் சொன்னான், 'ஆணியைக் கழற்றல், ஆணியை கழற்றல், அவனியில் வாழ்த்திடும் ஆணகளும் பெண்களும், சிறுவரும் யாவரும் சேர்ந்துமே வந்தால் ஆணியைக் கழற்றலாம் அல்லது வேண்டா' என்றவன் சொன்னதும் ஏங்கியே நின்றேன்; ்ஐய வுன் புலம்பல் அசைக்குதென் நெஞ்சை என்னவோ செய்தல்?' என்று நான் கேட்டேன், உலகெலாம் சென்று நீஊரெலாங் கூவி அலகிலா நோவுடன் ஆங்கொரு மனிதன் சிலுவையில் தொங்குகின்றா னெனச் சாற்றுவாய் என்றனன், நெஞ்செலாம் இளகிய தன்றே! -(ஆங்கிலக் கவிதை: The Man On The Cross. தமிழாக்கம்: பொ. ஆ. ச.)

என் அன்னை

என் அல்னை மரணத்தைக் கடந்து உயரிய ஒரு நிலைக்குச் சென் றிருக்கிறாள். என்மீது சொல்லொணா அன்பு கொண்டிருந்த என் அன்னை, இன்னமும் என்னை நினைக்கிறாள் என்னைத் தேற்ற ஆவல் கொண்டுள்ளாள். அவள் என்னோடு கொண்டிருந்த தொடர்பு அறுத்து போய் விட்டதென்று சொல்ல முடியுமா? எப்படிச் சொல்ல முடியும்? —புனித அகுஸ்தீன்.

கொளுத்து. திருமறையைக்

—சௌந்தர்—

'இலட்சுமிபாய்! வீரைந்து வா, அதோ திலகரின் வேதப்புத்தகம். அவனின் ஆழ்ந்த ஞானத்துக்கும் ஆத்ம தாகத்துக்கும் தடை போட்டு, அவன் மனத்தை மாற்றி, அவளை ஆட்கொண்டிருக்கும் அந் தப் புத்தகம். அதைத் துண்டு துண் நெருப்பில் டாகக் கிழித்தெறி. போட்டெரித்துவிடு. எரித்தபின், அந்தச் சாம்பரை வீதியில் எறிந்து விடு. இன்றே இப்புத்தகத்திற்கு ஒரு முடிவு தேட வேண்டும், சிக் கிரம், சிக்கிரம்''.

் பெரியோரே, என் உறவினரே, முதலில் அந்த வேதம் எதுவென்றே அறியேன், அதை எரிக் அம் நான் துணியேன். அப்படி நான் எரித் தாலும், பிறிதொரு வேதம் என் கணவனுக்குக் கிடைக்கா மலா போய் விடும்? இதை எரிப்பதன் மூலம், உலகிலுள்ள எல்லா வேதப் பக்ககங்களையும் எர்த்து வாட்ட தாகுமா?''

எவரின் கூட்டுறவாலோ மனம் மாறி, மதமும் பாறி விடப்போவ தாக எண்ணிய நாராயண வாமன் திலகரின் நண்டாரும் உறவீனரும், அவர் போக்கைத் தடுத்து நிறுத்த எண்ணங் கொண்டு, அவர் மனைவி இலட்சுமிபாயிடம். திலகரின் மன தைக் கவர்ந்த திருமறையைத் தியி லிட எண்ணியபோது, அவர் மனைவி கொடுத்த பதில்தான் 351.

ஒரு நாள் திலகர், வேறொரு ஊருக்குச் செவ்வ, புகைவண்டியில் ஏறியபோது. அல்வண்டியில் இருந்த மேல் நாட்டு பெருமகணெ ருவர் தம்மருதில் இருக்கும்படி அவரை அமர்த்தினார் தில ரிச் கையில் இராமாயணம் இருச்தது. வழியில்

படிக்க வேண்டும் என்ற எண்ணத் தோடு, அப்புத்தகத்தைத் திலகர் இறக்கமுன், அருகில் இருந்த மேல் நாட்டவருடன் உரையாடல் தொடங்கிற்று. பல விடயங்களைப் பேசியபின், மதசம்பந்தமாகவும் உரையாடினர். திலகர் கூறினார்: ''நான் புத்தம் புது மதமொன் றைக் காணவிரும்புகின்றேன்'' என்று. அதற்கு மேல்நாட்டவர் கூறியது: 'நண்பரே, இரண்டு ஆண்டு களில் நீர் ஒரு கிறிஸ்தவனாகி விடுவீர்! என்று கூறியபோது, திலகர் தன் மனத்தில்-'இத்தனை கருத்தூன்றிப் பேசியும் இவர் என்னையே கிறிஸ்தவனாக்கி விடுவேன் என்கிறாரே, என்னே இவர் மடமை' என்று எண்ணி முடிப்பதற்கள், அந்த ஆள், ஒரு புதிய ஏற்பாட்டைத் திலகரிடம் கொடுத்து, அதனைப் படித்துச் சிந்திக்கும்படி கூறி, திலகரோடு செபித்து விட்டுச் சென்றார்.

திலகர், தனக்குக் கிடைத்த புதிய ஏற்பாட்டில் முதவில் படித்தது இயேசுபிரானின் மலைப் பொழிவே யாகும். இந்த அருளுரை, எங்கோ இருப்பதாக அவர் எண் எண் கிறிஸ்து பெருமானை அவர் அரு க்ல் நிறத்தியது.

திலகரும் அவர் குடும் பமும், இராஜ்நத்கான் என்ற ஊரில், தனது வேலை கருதி நிலைத்தனர். அங்கு இந்து சமய மன்னரொருவர் ஆட்சி புரிந்து வந்தார். அவ்விடத் தில் பணியாற்றிய ஒரு 'பொலீஸ்' மேலாளர் திலகருக்கு 'கிறிஸ்து பெருமானின் குணநலன்கள்' என்ற புத்தகமொன்றைக் கொடுத்து அதனை வாகிக்கும்படி தூகைடி னார். இரவு நேரத்தில் திலகர், மடைன் என்பலரை அண்டி, மார்க்கங்களைப் பற்றிப் பேசவும்

ஓடுவேனோ, நான் துன்பத்தின் ஓடுவேனோ.

2-19-11

ஓடுவேனோ ஒடுவேனோ நான் இருக்கையில் தேடும் மேய்ப்பன் நான் ஒடுவேனோ.

பாடு துன்பம் வருத் தினாலும் ஓடுவேணோ பாவம் என்னை நெருக்கினாலும் ஓடுவேனோ.

காடு போல பாவம் சூழ ஓடுவேனோ கரடு முரடு வாழ்வு ஆக ஒடுவேனோ சாபம் என்னை நிறைத்த போதும் ஓடுவேனோ சர்வன் அன்பை மறந்து நானும் ஒடுவேனோ ஓருவேனோ.

வாக்குத்தத்தம் மறைந்தாலும் ஓடுவேனோ வல்ல செயல்கள் மறைந்தாலும் ஓடுவேனோ போக்குச் சொல்லும் மனிதர்களால் ஓடுவேனோ புறங்கூறி திரிவோரால் ஓடுவேனோ ஒடுவேனோ.

நாடும் செல்வம் வந்தபோதும் ஓடுவேனோ நல்ல வரங்கள் கிடைத்தபோதும் ஓடுவேனோ தேடும் மனிதர் வெறுத்தபோதும் ஓடுவேணோ தேனிலும் இனிய யேசுவைவிட்டு ஓடுவேனோ.

பா + கிரான்ஜீவன்.

தர்க்கிக்கவும் தொடங்கினார் தறிப்பாகப் பிற மதங்களிலிருந்து. கிறிஸ்து மார்க்கத்தில் நம்பிக்கை வைத்து, கிறிஸ்து பெருமானைப் பற்றிக் கொண்டோரின் வரலாறு களையே ஆவலுடன் படித்தார். பல கிறிஸ்தவ பெரியாருடன் நெருங்கிப் பழகி அவர்கள் அனு பவங்களைக் கேட்டறிந்தார்.

பம்பாயிலிருந்த கிறிஸ் தவத் தலைவர்களுடன் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டார். 1894 இல் திருமறையை நன்கு ஆராய்ந்து கற்றார். 'தியானோதயா' என்ற கிறிஸ்தவ பத்திரிகையில், தமது கருத்தோ வியங்களை எழுதலா

—(வளரும்).

சிலுவைச் சிந்தனைத் துளிகள்!

O மோட்சத்திற்கு எட்டக்கூடிய ஏணி, சிலுவை ஒன்றே. —

சிலுவையோர் புனித சின்னம்! O நமது வாழ்க்கை இருபது வய தில் ஆரம்பிக்கிறதா? நாற் பதிவா? அவ்வது அறுபதிவா? நீ எந்த வயதில் கல்வாரிக்கு வருகிறாயோ, அப் பொழு து

தான் ஆரம்பிக்கிறது. O சில ஆலயங்களில் இரண்டு மெழுகு வர்த்திகளுக்கிடையே இயேசுவின் சிலுவைக்காட்சி யைப் படமாகவோ உருவ மாகவோ வைத் திருப்பதை நாம் காணலாம். பாவிகளின் நேசராகிய கல்வாரி நாதனின் இருமடங்கிலும் உள்ளவர்கள் இரண்டு கொள்ளைக்காரர் என்பதை நாம் மறத்தலாகாது. O இயேசுவின் **திருவுட**ல் அடக்கம் செய்யப்பட்டிருந்த கல்லறையை மூடி முத்திரையிடப்பட்டிருந்த

கல், உருட்டித் தள்ளப்பட்டது

எதற்காக? அவர் வெளியே

வருவதற்காகவன்று, சீடர்கள்

உள்ளே நுழைவதற்காகவே!

மூலம் விடுதலை

> CAUSE CENTER OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF -S. I. ஆனந்தராஜா-(C. T.S)

இயேசுபிரான் தம்பாடுகளின் மூலம் மகிமையடைவதாகக் குறிப் பிடுகின்றார் யோவான். இன்பமும், து ன்பமும், வாழ்வும், சாவும் அவர் போதனைபிவ் இருந்து வரும் கருத் துக்களே என்று குறிப்பிடுவதையும் நாம் அவதானிக்கலாம். கோதுமை மணிநிலத்தில் விழுந்து சாகாவிட் டால் தனித்திருக்கும், செத்த தேயாகில் மிகுந்த பலனைக் கொடுக்கும். தன் உயிரைநேசிக் கிறவன் அதை இழந்து போவான்; இந்த உலகில் தன் உயிரை வெறுக் கிறவனோ அதை நிலையான வாழ்வுக்கென்று காத்துக்கொள்வான் (யோவான் 12: 24, 25) ஒரு பக்தன் கிறிஸ்துவோடுள்ள ஐக்கியம், உற வின் மூலமாகவே வாழ்வை அடை கின்றனான். (யோவான். 8:51;14; 45) கிறிஸ் துவில் ஐக்கியங் கொள்ளுகிறவன் அவர் வாழ்விலும் சாவிலும் ஐக்கியங் கொள்ளுகின் றான். யோவான் (14; 19: 15; 18_ 20) அவர் எங்கிருக்கிறாரோ அங்கு அவர் அடியானும் அவருடன் இருப்பான் (யோவான் 12; 26, 17:24) அவர் பாடுளில் பங் கடைகின்றான்.

இப்படியாக பாடுகள் அனுபவிப் பது கிறிஸ்தவ போதனையில் ஓர் முக்கியமான ஓர் அம்சம் ஆகும். திருச்சபையின் வரலாற்றில் கிறிஸ் தவ பக்தர்கள் பாடனுபவிப்பதைக் கிை_த்தற்கரிய ஒரு பேறாகவே கொண்டனர் எக்ன காணலாம். அத் துடன் கடவுள் மானிடர்க்காக பல பாடுபட்டார் என்ற உண்மை யை வலுவுறுத்திக் கூறுவர். கடவுள் வல்லமையுள்ளவர் எனவே பாடுகள் அனுபவிக்க முடியாது என்ற தப் பான கோட்பாடுகளை எதிர்க் கின் றனர். அப்பாடுகள் மூலமே முழு உலகையும் மீட்கின்றார் இறை மகன். நாம் துன்பங்களை அனுப வித்தாலும் அளவிடக் கூடாத நன் மையை, விந்தலையைப் பெற்று இருக்கிறோம்

இயேசுகிறிஸ்துவின் பாடுகளின் பின் அவருக்காக முதலாவது ரத்த சாட்சியாக மரித்த ஸ்தேவான் மூலம் அநேகர் கிறிஸ்துவை அறிந்து மீட்படையக் கூடியதாக இருந்தது கிறிஸ்துவின் காலத்திவேயே அவ ரைக் குறித்து சாட்சி கொடுத்த மோவான்ஸ்நானன் ஏரோது மன் னனின் பிழைகளை சுட்டிக் கண் டித்தபோது சிரைச் சேதம் செய்யய பட்டார். இவர்களின் பின்பே யாக்கோபு என்ற கூடினும் சிரச் சேதம் செய்யப்பட்டார். இவற்றை எல்லாம் அறிந்த மற்றைய சேடர் கள் கடவுளை விட்டு விலகி ஓடா மல் கடவுளுக்காக பாடுகளை அனு பவிக்க தம்மை தத்தம் செய்தார் கள். அதன் மூலம் அளவிடக்கூடாத இன்பத்தை விடுதலையை பெற்றார் கள். இதில் நிரோமன்னனால் உரோ மாபுரியில் பேதுரு துன்புறுத்தப் படும் போது அவர் தன்னை கிறிஸ் துவைப் போல் இல்லாமல் தலை கீழாக சிலுவை**யி**லே அறையும்படி வேண்டினார் தன் ஜீவனையும் (மிகுதி 4ம் பக்கம் பார்க்க)

O காலியாகக் கிடந்த கல்லறை கடவுள் அரசுக்குச் செல்லும் நுழை வாசல். — உயிர்த்தெழு தேவின் நெம்பிக்கையில்லாத வாழ்க்கை இலக்கற்ற ஒரு பய ணத்தைப் போல் உள்ளது.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

Editorial

An Uncharted Sea

Some 350,000 applicants have, according to news reports, forwarded their applications for 2500 vacancies in government schools. Normally the selection in done by the Ministry of Educational Services at one interview, at which the applicant presents his qualifications and his credentials. This year a new scheme of "Appeals" from protesters and of weight given to Janasaviya recipients (who have the basic educational qualifications) has made the recruitment more complicated and time—consuming.

Appointments in government service have no doubt to take account of the contemporary climate in the country. We live in an era of heightened sensitivities. At the same time we have to continue to proclaim through rhyme and reason that the golden blessings of PEACE in the land are closely entwined with an efficient and dedicated teachercadre in our secondary schools.

In this context, a valid point to be borne in mind is the dwindling ranks of male teachers in the Profession in Sri Lanka. According to recent educational statistics, there are more lady teachers in our schools than men... We do not subscribe to Bernard Shaw's jaundiced view that "High school is teaching you nothing except to become a high school mistress" But what we are concerned is the seriousness of the situation in Sri Lanka, where teaching as a vocation has lowered so precipitously making ambitious young men seek other fields and pastures. (49 per sent of the population of Sri Lanka are women, of whom 33 per cent are girls under 14)

Another trend in which education needs considerable re-thinking is the "beaten -track" syndrome that has afflicted the student population. The grind for grades has become a phoebia for the Jaffna student from the Fifth Standard Scholarship Examination to the G C E (A/L) Examination.

While we congratulate the 1130 Tamil students who have been successful at the V th std. Scholar-ship Examination last year (1989), what we are not happy about is that student performance at this examination, so early in a student's School career should be made a veneer of privilege for entrance to prestigious schools in the island without any recognition of a student's interests and aptitudes outside his academic pursuits.

It is good to encourage students to set their academic sights high but at the same time it is the duty of our schools as we face a new millenium, to see that the ambitions of our students (as Dr. Devanesan Nesiah has pointed out at the Chundikuli Prize giving) 'are not narrowly defined in terms of social prestige and economic status'.

(Continued from page One)

The world economy was just beginning a shaky recovary from the recession of the seventies. Expenditure on armaments increased massively while famine stalked many parts of the globe notably Africa. Mankind's blinkered stumble through history seemed set to be the same.

How different it all seems now. Where the eighties began with pessimism rife, we look to the nineties with far more hope and optimism than one could have dreamed possible.

A sca change in international affairs has taken place. A dramatic change as well in the individual lives of many has taken place. A dramatic change as well in the individual lives of

Registered as a Newspaper at the G. P. O. Sri Lanka under No. @/J/104/89 News Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at American Coylon Mission Press. 182,1st.Cross Street Jaffna on Friday, 23 Fubruary, 1999 and bublished bythe Rev. T. THEVANESAN,182, First Cross Street, Jaffna many has taken place. The past decade has shown the nobler aspects of humanity brought to the fore as never before. The individual's yearning for freedom and justice and the willingness to pay any price for it transformed the latter half of the decade and especially the last year into one glorious passa of praise for freedom.

Fifty years after the commencement of World War II the barricades to freedom put up as a result of the two tyrants Hitler and Stalin were being torn down. Barope once divided was becoming whole again. Churchill's famous phrase "Iron Curtain" was threatened with oblivion. The cold war is no more with regional conflicts selved or being solved.

The catalyst for most of this has been a most remarkable man-Mikhail Gorbachev. Aptly named by Time Magazine as man of the decade it was he who set the wheels in motion. Whilst latterly he has been forced to react rather than to lead events, nevertheless he showed the pragmatism and vision needed to bring about these dramatic changes. Some credit too to that aging cold warrior Reagan for accepting Gorbachev and the hopes he held forth.

What of Sri Lanka?

For our lovely Island the decade began in relative peace though with gathering thunder clouds on the horizon. The decade that ended has surely been the bloodiest in its long history. Initially Tamil versus Sinhalese then latterly Tamil versus the Indian Forces and Sinhalese versus Sinhalese. It will be a black chapter in our history which we will remember with much sorrow and little joy. Despite this the cloud overhead does appear to have a silver lining. If those who purport to be our leaders have imbued any wisdom at all from the past tragic years and also seen what has happened in the rest of the world there might yet be hope for our people.

The Diocese in the Eighties.

In 1980 the Jaffna Diocese's boundaries extended from K.K.S. in the north to Usan - all within the Jaffna peninsula with the church in Colombo and the clinic in Paranthan being almost freakextension. At the beginning of 1990 the boundaries have been extended to Vavuniya with extensions now into the Batticalea District in the East.

This dramatic growth has been the main stery of our church in the eighties. From being a somewhat insular, middle class, conservative church it has now become a dynamic, vibrant church that has demonstrated through the hardest of times, its commitment to its peoples in their struggles. This identification with the poor, underprivileged and dispossessed has in turn resulted in this dramatic shift in the size and structure of the Diocese.

The outreach programmes of various sizes and variety have reached out to a population that was once not a significant part of the Diocese's membership. The middle class structure of its membership has been irreversibly changed for the better. The commitment to social and developmental aspects of life has rounded off the church's image.

During a period when many of its members, including clerary left for pastures green, the Diocese has actually grown. This speaks volumes for the dedication and energy of those stil there and their commitment to the service of their Lerd and their community.

Many Day Care Centres, Vocational Training Centres, Farm Projects, Housing Projects, Children's Homes, Mobile Clinics, Teacher Training Programmes, new Churches, a Theological Seminary—the list seems endless. Of the established institutions the schools are once again leading the way in education. The not so successful aspects of the Diocese's work continues to be the two main hospitals that are still not fulfilling their roles. One other (and pardon me for mentioning it) is the lack of growth of this paper, the Morning Star, which while on the verge of its 150th anniversary is still restricted in content and style.

The failure of many young Christians to dedicate themselves to the service of their community must also be a cause for concern and must be addressed by the Diocese. Much has been achieved much is yet to be done. May the nineties be as fruitful as the decade that has just ended.

Time present and time past.

Are both perhaps present in time future,

And time future contained in time past.

- T. S. Eliot -